

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		Konto P. K. O. 410 ² 288.		OGŁOSZENIA:	
Miesięcznie	Zł. 1'10	Redakcja i administracja: ul. Nowy Świat 20. Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.		Strona,	Zł. 200—
Kwartalnie	Zł. 3'30			1/2 strony	Zł. 100—
Półrocznie	Zł. 6'60			1/4 "	Zł. 60—
Rocznie	Zł. 13'20	Rękopisów nie zwraca się.		1/8 "	Zł. 30—
Prenumerata zagraniczna miesięcznie zł. 1'50				1/16 "	Zł. 15—
				1/32 "	Zł. 8—
				Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drobnie za słowo 30—
Rok IV.		Tarnów, piątek dnia 2 października 1931 r.		Nr. 38.	

JUŻ NADSZEDŁ świeży FUTER i wszelkie transporty go rodzaju SKÓRKĘ FUTRZANYCH im klientom firma
Wild i Straus, Tarnów Lwowska 5. Telefon Nr. 115.

U progu nowej pracy.

Już od zarania sionizmu politycznego, działalność kulturalna hebrajska należy niestety do tych działań pracy sjonistycznej, do których wszyscy — począwszy od prowodyrów, a skończywszy na „prostych żołnierzach” ruchu — odnoszą się z największym dystansem, ale których zbytnio respektujemy. Stąd też znane zjawisko — chlubne wyjątki potwierdzają tylko regułę — że wielcy i mali w sionizmie tak często zdają się zapominać, że sionizm tylko wtedy będzie się różnił od zwykłego przedsięwzięcia kolonizacyjnego lub od jakiegoś tam nacjonalizmu zaściankowego, jeżeli będzie nawskróś przepojony naszą prastarą kulturą żydowską. Jedną z największych bolączek sionizmu w dobie obecnej jest bezwzględnie pusta frazeologia, głoszona niestety dość często przez dorastającą generację żydowską, która swoje wychowanie narodowe czerpała przeważnie z ulotek i broszurek partyjnych. Jeżeli się uzna słusność powyższego punktu widzenia, zrozumie się doniosłość organizacji oświatowej między-partyjnej, gdzie ludzie, należący do rozmaitych obozów w łonie sionizmu, spotykają się we wspólnej pracy dla naszej kultury narodowej w języku hebrajskim. Taką organizacją jest w założeniu organizacja „Terbut” (po polsku: „Kultura”).

Przypatrzmy się działalności „Tarbutu” na tarnowskim gruncie. Odbывała się ona dotychczas z małym rozgłosem. Mało tutejszych sjonistów wie, że w roku szkolnym 1930/31 „Tarbut” urządził z górą dwa dziesiątki referatów hebrajskich z najrozmaitszych dziedzin. Referaty te, urządzane stałe w soboty popołudniu („Oneg szabat”) stały prawie wszystkie na naleytnym poziomie i cieszyły się dobrą frekwencją. Po raz pierwszy w zeszłym roku szkolnym Wydział „Tarbutu” zorganizował kursy dla zaawansowanych hebraistów, na których kwalifikowane siły nauczycielskie uczyły metodami naukowymi literatury i gramatyki hebrajskiej, filozofii żydowskiej, oraz historii Żydów. Nie wolno też pominąć

licznych kursów dla młodzieży początkującej pod egidą „Tarbutu”.

Obecnie z początkiem roku szkolnego 1931/32 Wydział „Tarbutu” przystępuje na nowo do szeroko zakrojonej pracy, przyczem nietylko będzie kontynuował swą działalność w dotychczasowym zakresie, lecz również będzie się starał rozszerzyć ją w rozmaitych kierunkach. Zrezytuje się referaty hebrajskie, stworzy się szereg kursów, a w szczególności dołoży się wszelkich starań, by otworzyć na nowo kursy naukowe dla zaawansowanych hebraistów, czyli t. zw. seminarium. (Zgłoszenia przyjmuje i informacyjnie udziela z grzecznością p. Weinberg, Wawłowa 3, codziennie od 6—7 wieczór).

Wydział „Tarbutu” również interesuje się pracą hebrajską w tutejszych organizacjach młodzieży żydowskiej, której wyniki z powodu rozmaitych usterek metodycznych są często niewspółmierne z pracą w nią włożoną. Planuje się również zorganizowanie sekcji dramatycznej i stałego chóru hebrajskiego.

Podziwiana godnem jest, jak śmiesznie drobne były kwoty pieniężne, któremi prowadzono dotychczas działalność „Tarbutu” w naszym mieście. Dochody organizacji „Tarbut” miały raczej charakter przy-podarki, co w znacznej mierze utrudniało pracę. Obecnie Wydział „Tarbutu” chce zdobyć fundusze na niezbędne wydatki, związane z rozpoczęciem normalnej pracy, zwrócić się do społeczeństwa żydowskiego w Tarnowie o poparcie finansowe drogą zbioru ulicznej. Chcąc jednak opierać działalność tak politycznej organizacji na stałych dochodach, Wydział „Tarbutu” rozpocznie po świętach akcję werbowania stałych członków organizacji, którzy przez uiszczanie stałych, choć drobnych, datków miesięcznych, zadeklarują swą sympatię dla ruchu hebrajskiego i umożliwią dalsze owoce pracy hebrajskiej w naszym mieście.

Spodziewać się należy, że Żydzi tarnowscy okażą pełne zrozumienie dla pracy hebrajskiej i poprą materialnie i materialnie działalność „Tarbutu”. Z. S.

Staraniem sekcji dramatycznej ŻMS. w Tarnowie zostanie odegrana w niedzielę 4 października 1931 r. o godzinie 8-mej wieczorem

PREMJERA w sali „Sokoła” I

Poraz pierwszy w języku polskim w Tarnowie

NA POGRANICZNI DWÓCH ŚWIATÓW

„DYBUK”

głośna legenda dramatyczna w 4 aktach. Sz. Anskiego w przekładzie J. Jolona i J. Rotensmana.

Przed przedstawieniem wygłosi prelekcję znany krytyk teatralny i literacki

p. Dr. M. Kanfer z Krakowa.

Oryginalne tańce i śpiewy. — Specjalna ilustracja muzyczna. — Oryginalne dekoracje. Taniec śmierci i żebraków prowadzony przez p. N. Freimana. — Reżyseria i inscenizacja p. Emanuela Bilfelda.

Z chwilą rozpoczęcia drzwi na salę bezwarunkowo zamknięte. — Pozostałe bilety są do nabycia jeszcze w firmie p. Stronczaka „Start”, Wawłowa i p. N. Hauta, Krakowska.

ZAWIADOMIENIE.

Zawiadamiamy Szan. Publiczność, iż z dniem 1 września b. r. jest do nabycia

w restauracji i piwiarni

hotelu „ASTORJA”

przy ul. Goldhamera 3.

oryginalne

piwo pilzneńskie

marki „Światowej sławy”

w cenie 1'10 zł. za 1/2 litry.

Z poważaniem ZARZĄD.

których blok antysjonistyczny, mimo największych wysiłków i różnych intryg i machinacji wyborczych, poniósł smrotną klęskę, zyskując zaledwie 19 głosów na 50 głosów sjonistycznych, wywołał w kołach narodowej młodzieży naszego miasta zrozumiałą radość i zadowolenie. Świadczy on bowiem nader wymownie, jak wielką popularnością cieszy się obecnie sionizm na ulicy żydowskiej, mimo całego szeregu doznanych niepowodzeń.

„Nieinteligent” do akademików żydowskich.

Wybory do zarządu tarnowskiego koła „Ogniska”, które odbyły się zeszłej soboty, zakończyły się — jak wiadomo — świetnym zwycięstwem bloku sion. Wprawdzie i przy poprzednich wyborach sionści osiągli zawsze większość bezwzględna w zarządzie „Ogniska”, ostatnie jednak wybory mają bez porównania większe znaczenie. Wszystkich bowiem nie-

sjonistyczne ugrupowania lewicowe, którym kierownictwo sjonistyczne w „Ognisku” było propositu słać w oku, zrykowały się już oddawna do obalenia zniawianych „rządów sjonistycznych”. Szczególnie zaś silnie przygotowały się one do ostatnich wyborów, uważając, że chwila obecna jest najbardziej ku temu stosowna. To też wynik tych wyborów, przy

Ważne na sezon zimowy! Baranki imitacyjne, plusze wszelkiego rodzaju oraz skórki futrzane po cenach fabrycznych nabyć można jedynie u firmy

Herman Wasserman, Tarnów ul. Wawłowa 34 I. piętro.

SZLAGIER SEZONU „RUMBBY”

Koncesjonowana szkoła tańców

N. FREIMANA

rozpoczyna w niedzielę 11 października 1931 r.

Kurs tańców chwilowo w sali przy ul. Krakowskiej 18

Zgłoszenia przyjmuje się w lokalu przy ul. Targowej 8. Lekcji udziela się zbiorowo i pojedynczo.

Ceny nader przystępne.

W niedzielę 11 października o godzinie 4:30 popoł. oraz w każdą sobotę o godzinie 7 wieczór zbiorowa lekcja.

Niechaj mi wolno jednak będzie wypowiedzieć z tej okazji kilka uwag pod adresem narodowo uświadomionej młodzieży akademickiej, która znowu powołana została do objęcia kierownictwa w „Ognisku”.

Chciałbym mianowicie zastanowić się nad tem, czym jest lub raczej czym ma być właściwie ogólne zrzeszenie akad. żyd., „Ognisko”, jakim to ma ono służyć celom, a zwłaszcza jakie mają być zadania akademików sjonistycznych w nim zrzeszonych. Sam nie należąc do tego zrzeszenia, nie znam statutu „Ogniska”, nie wiem więc, jakim ma być jego zakres działania. Jednakowoż zdaje sobie doskonale sprawę, że nie może on być oparty wyłącznie na pracy samopomocowej, jak np. utrzymywanie kuchni akademickiej, udzielenie zapomóg biednym członkom i t. d. W tym bowiem wypadku nie byłoby przecież miejsca w „Ognisku” na całą ową walkę między prawicą a lewicą.

Nie wyobrażam sobie bowiem, by przy udzieleniu poparcia dla biednych kolegów, miano się kierować ich wyznaniem politycznym. Jassem więc się staję, że zakres jego działania jest w nie mniejszym, — że oprócz tych interesów czysto „zawodowych” ma ona i inne zadania i obowiązki i że w programie swoim poświęca lub w każdym razie ma poświęcić też dużo miejsca na pracę kulturalno-narodową. Brzmi to na pozór trochę dość dziwnie, albowiem zrzeszenie młodzieży akademickiej, a więc warstwy najbardziej wykształconej w społeczeństwie, miało jeszcze potrzebę specjalnej pracy kulturalnej i uświadamiającej wśród swoich członków. Jest to rzeczywiście nad wyraz smutnym, jest to może jedna z największych tragedji naszego życia glosowego, że właśnie inteligencja zawodowa, która jest przecież w każdej ogólnej społeczności podpora i ordęwaniem własnej, rodzimej kultury i literatury, jest u nas, jeżeli chodzi o znajomość literatury i kultury narodowej, warstwą najbardziej upośledzoną. O wszystkim bowiem wie bardzo dużo, może za dużo, a o Żydach i o żydostwie wie bardzo mało.

Odnosi się to nie tylko do starszej inteligencji, która też swoją niewiedzę usprawiedliwić może asymilatorskim odczuciem i wychowaniem z przed lat kilkadziesiąt, ale odnosi się to w pierwszym rzędzie i do ogółu naszej młodzieży akademickiej, która po największej części należy lub należała kiedyś do

sjonistycznych organ, młodzieżek, a więc została wychowana już w duchu zekornego narodowemu. Albowiem i dzisiaj jeszcze, po trzydziestu latach sjonistycznej pracy uświadamiającej na ulicy żydowskiej, młodzież akademicka — rozumie się, że i tutaj są wyjątki, ale te, jak wiadomo, potwierdzają tylko regułę — nie zna języka hebrajskiego i żydowskiego, tak, że niedostępną jest jej cała bogata twórczość literacka w obu tych językach, a tem samem obcy jest jej i niezrozumiałym i życie żydowskie, obca dola i niedola szerokich warstw społeczeństwa żydowskiego, tego społeczeństwa, dla którego i wśród którego ma ona w przyszłości żyć i wolne swe zawody wykonywać.

Szczytnym więc obowiązkiem Związku akademików żydowskich, jakim jest „Ognisko”, jest właśnie przeciwdziałać i położyć kres temu smutnemu stanowi rzeczy. Powinno ono przez urządzanie pogadek, wieczorów dyskusyjnych, referatów z dziedziny historii i literatury żydowskiej zapoznać swych członków z bogatym, kilkatisięcletnim dorobkiem kultury naszej i zbliżyć ich tem do narodu, budzić w nich zainteresowanie dla jego potrzeb, jego tęsknot i marzeń.

Niestety — o ile mi wiadomo, tutejsze koło „Ogniska” (a pod tym względem Tarnów nie jest wcale wyjątkiem), nie, zupełnie nie ma na tem polu nie działa, gdyż poza przeprowadzeniem od czasu do czasu akcji na rzecz funduszu samopomocy akademickiej, urządzaniem „five o’ clocków”, dancinów i innych imprez zabawowych i — bien entendu — inż. przeprowadzaniem dorocznych wyborów, żadnego zakresu życia o sobie nie dało.

Fakt ten staje się tembardziej dla nas smutnym i zaskakującym, gdy przytamyśmy sobie, że kierownictwo w „Ognisku” spoczywa — już od lat kilku — w rękach sjonistów, od których można było przecież żądać większej i w innym zupełnie kierunku prowadzonej aktywności. Sa oni bowiem, jako sjonisci, więcej niż ktokolwiek inny, do tego zobowiązani.

Jednakowoż choć wierzyć, że nowo wybrany zarząd da sobie sprawę z głążących na nim obaw i już w najbliższym czasie przystąpi do intensywnej, na szeroka skalę zakrojonej pracy uświadamiającej i kulturalnej, tak, by „Ognisko” akademickie stało się też i ogniskiem rodzimej naszej literatury i kultury.

J. Sch-der (Sznanu).

Odkryjmy karty.

Oiąg dalszy (III).

Autor odegranej przed kilkoma laty w Tarnowie szopki, nazwał figurkę, która w tej szopce przedstawiała Draz Mütz — „Hermanem Nieśmiertelnym”.

Musi się przynajmniej, iż autor owej szopki miał rację, gdyż nasz wicekomisarz jest faktycznie nieśmiertelnym w porównaniu z temi osobami, które razem z nim urzędowały na Magistracie i które były jego bezpośrednimi przełożonymi.

Długi swój żywot w charakterze wicekomisarza, względnie wiceburmistrza, zawiądzając Draz Mütz nie

jakimś specjalnym walorem charakteru lub jakimś nadzwyczajnym zdolnościom umysłu, czy też zbytniej mądrości lub inteligencji, lecz jedynie i wyłącznie tylko swemu swoistemu sprytności, oraz i — w pewnym szczególnie kierunku — wystrzonemu wyczowie.

Dięki temu, nie każdemu śmiertelnikowi danym, a Drowi Mützowi specjalnie właściwym „zdolnościom” umie on, jak nikt inny, lawirować między partiami i stronictwami politycznymi, a nadto także i pozyskać zaufanie burmistrzów i komisarzy, pod który-

Rozczarowany „Beblok”.

Komentarz do bajki p. t.: „Zaczarowany ratusz”, wydrukowany w Nrze 34 „Hasła”.

I tak było napisane w „Hasle”: „Za dawnych czasów żył w Polsce dzielny chłopiec, który ze strzelanin poszedł na wojnę i nazywał się Legun. Kiedy zwyciężył nieprzyjaciół na wojnie, postanowił walczyć z olbrzymami i dlatego przezwali się Beblok”.

A na to „Tygodnik Żydowski”: „W Tarnowie rozpoznało legalnie wybraną Radę miejską. Pracowali w zgodzie dla dobra miasta Polacy i Żydzi.”

Stał na Rynku tarnowskim stary Ratusz, a nikt wtedy nie pisał, że „dzisiaj się w tych starych komnatach dzienne cuda i czary, „od których potężnemu portierowi magistrackiemu i radnym miasta włosy ze strachu dębem stają na głowie”.

Ala Rade miejską rozwiązano. Komisarzem miasta został p. Marszałkowicz. Dobrze sobie Radę przyboczną i wicekomisarza. Walki na Ratuszu p. Marszałkowicz nie prowadził, bo tam wcale „olbrzymów” nie było. Z wicekomisarzem p. Drem Mützem pracował razem w zgodzie i harmonii. Bez p. Draz Mütz w ogóle nie przyszedłoby do rozwiązania Rady. Główną rolę w ataku na samorząd odegrał właśnie p. Draz Mütz i on też miał głos decydujący przy doborze członków Rady przybocznej.

Przebieg czy p. Draz Mütz oświadczył, że w razie dopuszczenia do Rady przyb. choćby jednego sjonisty, on mandatu nie przyjmie, groźba jego poskutkowała i ani jeden sjonista nie był dzieki Bogu zaproszony do wzięcia udziału w Radzie przybocznej.

I tak jedynym „olbrzymem” na Ratuszu był Draz Mütz i trudno przypuścić, by p. Marszałkowicz dobrał go sobie po to, by go „dobrze sanacyjną pałką”.

Ala stan rzeczy był ten, że p. Marszałkowicz wierzył p. Drowi Mützowi. Brał poważnie wszystkie jego przyrzeczenia. Pan Marszałkowicz zabrał się rzeczywiście dzielnie do pracy, miał dobre zamiary i chęci, choć swoją „sanacyjną pałką” wymierzał ciosy bardzo nieostrożnie, bo dyscyplinarni wprawdzie się spija, ale jakoś tylko przeciwko tym, którzy nie pochodzą z rodziny „Bebloków”.

Skałdal autobusowy pozostawił taką „kupę mazi” i ani jednej dyscyplinarni z niej nie zrobiono. Czy to nie dlatego, że mającą tą byli osmarowani „Beblokwie”?

Komisarz i wicekomisarz i cała Rada przyboczną tworzyła początkowo jedną rodzinę. Wszyscy trzejmowali. Wygnano z Radosu dawnych radnych, leguminali przez ludność wybranych.

Pan Marszałkowicz stał się przez nas „olbrzymem”. Ostał się na Ratuszu ciem — stary ciem, który wszyscy się rozkoszowali. W cieniu tym zebrał się wszyscy, którzy nie znoszą światła, słońca. Czasem i olbrzym szukał schronienia w cieniu, gdy zbyt go ogryzało dość grube „sanacyjne spodnie” i sakacyjny kapelusz”. Ale z cieniem jak z cieniem. To ukiwał się z prawa — to z lewa — to ciągnął się długi i przypłaszczony przed olbrzymem — to znów wykrywiłowy włókł się za olbrzymem. Olbrzym nie był pewny własnego cienia. To też czytamy dziś w baje, że „zamknął go Beblok obok siebie w ratuszowej sali i tak długie czasy pokutował mały, stary ciem z wielkiego olbrzyma”.

Nie należy do przyjaciół politycznych p. Marszałkowicza. Jesteśmy zdecydowanymi przeciwnika-

TELEGRAM. Już nadeszły **TELEGRAM.**

najnowsze fasony i modele

na obecny sezon jesieni i zimowy.

Idąc z prądem czasu, zredukowaliśmy znacznie nasze ceny.

Każdy może się już teraz zapoznać w

najmłodniejszy placzk lub kostium

damski po bajeńskich nielich cenie, jedynie w znanym

pierwszorzędnym składzie fabrycznym

„Paryżanka”

przy ulicy Wałowej L. 12 (obok l. gimnazjum).

Rzetelna obsługa. — Warunki najdogodniejsze.

mi służy, a następnie przy pomocy tego właśnie za skarbnego sobie zaufania, obalić danego komisarza, czy też burmistrza, skoro ten zaczyna być Drowi Mützowi niewygodnym.

Każdy z nas wie doskonale, że tak właśnie miała się rzecz z każdym w burmistrza burmistrzem czy też komisarzem, jakim Tarnów miał od 25 przeszło lat, z wyjątkiem tylko komisarza p. inż. Ryppszynskiego, który zbyt dobrze wyznawał się na „zaletach” naszego wicekomisarza i dlatego też jego samego znać nie chciał.

Pamiętam przecież wszyscy zbyt dobrze, jak bardzo nadskakiwał nasz obecny wicekomisarz burmistrzowi p. Drowi Teriliów, jak długo ten ostatni, z powodu posłownia, nie mógł osobście zbyt dużo czasu poświęcić gospodarce miejskiej i dlatego też siłą rzeczy zarząd miasta spoczywał wyłącznie w ręku Draz Mütz, jako ówczesnego wiceburmistrza.

Czy nie jest każdemu z nas dobrze wiadomo, iż po śmierci sz. Dra Terlija nasz wicekomisarz tylko dlatego zgodził się na postawienie kandydatury p. Dra Krypskiego na burmistrza, ponieważ przypuszczał, że jako nowicjusz w tego rodzaju sprawach, pozostawi nadal cały zarząd naszego miasta w rękach Draz Mütz. Skoro jednak następnie spostrzegł, iż burmistrz D. Krypski zaczyna osobście zajmować się najważniejszymi sprawami miejskimi, uczynił wiceburmistrz zwrot o całe 180 stopni i już przed rozpoczęciem akcji wyborczej do ostatniej Rady miejskiej w Tarnowie, rozpoczął orbi et urbi grozić, że nie można bezwarunkowo brać Dra Krypskiego na listę zjednoczonych stronnic

Dla obecnej mody

najstosowniejszy pas biodrowy

lub całość gorsetowa

„EWA”

polecia

fabr. gorsetów

J. Geldzähler, Tarnów

ul. Wałowa L. 11 — Tel. Nr. 467.

mi wszelkich komisarzów na Ratuszu i Rad przybocznych. Ale jeszcze w styczniu 1931 pisaaliśmy na tem miejscu w Nrze 2 „Tygodnika Żydowskiego”:

Podobno obecny komisarz miasta p. Marszałkowicz ma dobre chęci i ma być niezłym gospodarzem, ale wątpliwy, czy warunki, jakie panują na Magistracie, pozwolą mu rozwinąć jakąkolwiek działalność. Nie zapominajmy, że obecny wicekomisarz p. Draz Mütz lubi sam wszystko załatwiać, że współpraca z nim jest bardzo utrudniona, a co najważniejsza, jego długotrwała rutyna daje rękojmię, że potrafi unieszkodliwić każdego burmistrza czy komisarza, który nie pójdzie po jego linji.

Czy p. Marszałkowicz, jako komisarz miasta, przetrzyma wicekomisarza? Trudno rzeczycie dać na pytanie to odpowiedź. Podobno p. komisarz już w pierwszych dniach stał się bardzo samodzielnym i kto wie, jak los go czeka w najbliższych dniach.

Burmistrz Dra Skowronskiego przedstawiono u miarodajnych sfer jako strasznego antyzarządowca, sjonistów jako największych wrogów państwa, — nie sztuka będzie przypieć i p. Marszałkowiczowi jakąś łatkę niełojalności.

I choć nie mamy powodu biadać nad przyszym Iosem p. Marszałkowiczem na Ratuszu, to jednak nie może nam być obojętną gospodarka miejska i nie możemy ze spokojem przypatrywać się harcom, jakie niechybnie rozpoczyna się na Magistracie, gdy zacznie się akcja wyładowania p. Marszałkowicza z fotela komisarzkiego.

Pan Marszałkowicz otoczony moszkami sanacyj-

Nowo otwarty
Magazyn Konfekcji damskiej
„ŚWIAT MODY”

Rózi Reich
w Tarnowie przy ulicy Krakowskiej L. 4
poleca we wielkim wyborze
płaszczki i kostiumy damskie
w najnowszych fasonach zagranicznych
w najlepszych gatunkach
po cenach konkurencyjnych.

„polsko-żydowskich”, ponieważ zbyt silnie rzekomo zaangażowany są socjaliści. W ten też sposób Dr Mütz właśnie się przychylił do tego, że niewygodny mu p. Dr Kryplewski nie wchodził więcej w rachubę, jako kandydat na burmistrza.

A przy boku burmistrza Dr Skowrońskiego nasz wiecikomisarz nie czuł się zbyt swobodnie, zwłaszcza że sionistyczni członkowie Magistratu uważnie obserwowali każde pociągnięcie Dra Mütz'a i zwracali uwagę burmistrza, by się miał na baczności i nie dozwierał umiędgom Dra Mütz'a.

To też wpadł p. Dr Mütz, który jest zawsze bardzo pomysłowy, na genialną myśl pozbycia się z ratusza miętliki niewygodnego sobie burmistrza Dra Skowrońskiego, lecz wszystkich wogóle członków Magistratu i Rady, o których wiedział, że nie idą mu na rękę.

Rozpoczął tedy Dr Mütz — i to ten sam, który w czasie komisarjatu p. inż. Rybuszyskiego roził krolewicę łez z powodu zżenienia samorządu miejskiego — usilne starania o rozwiązanie Magistratu i Rady miejskiej w Tarnowie i wprowadzenie u nas rządów wiecikomarskich.

Po upływie krótkiego czasu doczekał się Dr Mütz owoców swych starań w tym kierunku, gdyż nakazem Województwa w Krakowie posłano burmistrza Dra Skowrońskiego oraz wszystkich wiecikomistrów niewygodnych członków Magistratu i Rady miejskiej na „zieloną trawkę”, a Dr Mütz, który przeczuł, jak to się słyszy, jest „nieśmiertelny”, został wiecikomisarzem w nowo zaistniałym komisarjacie tarnowskim.

I teraz rozpoczyna się prawdziwa tragedia Dra Mütz'a, gdyż dostał on się istotnie — jak to powiada — „z deszczu pod ryne”.
Ku największemu utrapieniu Dra Mütz'a i jego adherenta A. Margulies'a, powieć p. Marszałkiewicz gminie bardzo dużo czasu i wszystkie prawie sprawy miejskie sam załatwiał, a poznawszy się zawczasu na Drze Mütz'u, zrozumiał odrazu, że będzie najlepiej, a zarazem i najzdrowiej dla miasta, jeżeli jak najmniej obrać będzie swego „starego” wiecikomistrza sprawami miejskimi i dlatego też zakres działania naszego wiecikomistrza na Ratuszu jest nader ograniczony i to od pierwszej chwili wprowadzenia obecnych rządów wiecikomarskich.

Skoło nasz wiecikomisarz spozstrzegł, jak grubo tu „wdępnął”, poczęł spokojnie rozglądać się za środkami, przy pomocy których mógłby jakoś wybrnąć z tej trudnej sytuacji.

nemi broni się przed „wykładowaniem” go z Ratusza. I oto zaczyna się owa historia z bajki o Legunie-Beloku, co to rozpoczynał walkę z cieniem, który zamknął w ratuszowej sali, jednak ruszał się od czasu do czasu i wykradał się ze sali.

Dr Mütz jako wiecikomisarz na Ratuszu nie miał i niema żadnego znaczenia. I nie dziw, że szukał sposobności, by utracić p. Marszałkiewicz. Ale tym razem miał do zgryzienia twardego orzech. Zeby był w niebezpieczeństwie, inż. wiecikomisarz byłby dawno opuścił Ratusz, pozostawił „olbrzymia” i zrezygnował z kilkuset złotych, by ratować swój honor, swoją godność.

Dr Mütz niby reprezentował Żydów. Niby to Żydzi mają swego wielkocześnika, a tymczasem nie są wcale reprezentowani na Ratuszu, nikt sprawami żydowskimi się nie zajmuje. Wiecikomisarz jest cieniem, przed którym każdy ucieka, który ledwo się ruszy, a już dostaje sanacyjną pałką olbrzymia po kariku i siedzi gdzieś gdzieś w kącie sali ratuszowej i ciałuje rękę olbrzymia, tego samego, co go „kofatnął” pałką.

Pan Marszałkiewicz nie lubi Dra Mütz'a. Zna się na nim doskonale. Zna ich wszystkich. Zna wartość moralną meszoków sanacyjnych. Wziął ich do siebie na Ratusz i tam ich zamknął. Są mu potrzebni. Ale nie wolno im niczego ruszać. Bo w tym ratuszu są czarownicy”, czego się tylko taki meszek sanacyjny dotknie — „to zamieni się w kamień, który mu może paść na głowę”.

Dlaczego „olbrzymowi” potrzebni są na Ratuszu ludzie, którym niczego ruszać nie wolno — wytłumaczamy innym razem.

z tej nad wyraz dla niego ciężkiej sytuacji, a posługując się dobrze wyprobowanymi w tym kierunku środkami, które dotąd jeszcze nigdy Dra Mütz'a nie srodziły, przemysliwał nad znalezieniem sposobu usunięcia z Ratusza komisarza rządowego p. Marszałkiewicza, który odrazu nadspodziewanie stał się dlań tak bardzo niewygodnym.

Wkrótce nadarzyła się też Drowi Mützowi, któremu w tego rodzaju wypadkach szczęście zazwyczaj bardzo sprzyja, sposobność, którą postanowił wykorzystać dla utracenia komisarza rządowego.

Jeden z urzędników magistrackich, którego zredukowano, czy też spensjonowano, wniósł memoriał do Województwa i w tym memoriale wykazywał różnego rodzaju — jego zdaniem — grzechy, których rzekomo dopuścić się miał dziejniejszy włodarz na tarnowskim ratuszu.

Między innymi takimi grzechami wymienił tenże urzędnik w rzeczonem memoriale także i to, iż komisarz i wiecikomisarz nie potracą sobie z pobieraniem przez nich miesięcznych pensji, nakazanych ostatnio wydanym rozporządzeniem 10 czy też 15%.

Zaraz gdy tylko Dr Mütz dowiedział się o tym zarzucie, zlecił on kasie, czy też rachubie miejskiej, aby mu potrącono z przypadającej do wypłaty pensji miesięcznej za wszystkie ubiegłe miesiące te nadbrane 10 czy też 15%, pozostawiając natomiast nieanszerowane pensje p. Marszałkiewicza.

Sadził mianowicie p. wiecikomisarz, że skoro Województwo zażąda wyjaśnienia co do tego zarzutu, zawartego w memoriale odnośnego urzędnika, to się okaże, że p. komisarz rządowy pobierał pensje bez nakazanych potrąceń, a natomiast co do p. wiecikomisarza będzie zarzut ten nieusprawiedliwiony, wobec czego Dr Mütz wyjdzie z całej tej sprawy czystym jak łza, a natomiast p. Marszałkiewicz, jako obcy czony tego rodzaju grzechem, zmuszony będzie opuścić swój urząd komisarjski.

Ze jak a nie inaczej kalkulował nasz wiecikomisarz, wynika z tego, iż o wszystkim, co w tym kierunku nakazał uczynić w kasie, czy też rachubie miejskiej, zamilał wobec p. Marszałkiewicza, nawet i po powrocie tego ostatniego z urlopu wypoczynkowego do Tarnowa.

Do obecnego komisarza p. Dr Mütz niema jednak szczęścia, bo p. Marszałkiewicz dowiedział się dość wcześnie od ludzi postronnych o tych „genialnych” pomysłach Dra Mütz'a, a gdy wyszło na jaw, zaprosił p. Marszałkiewicz do swego biura p. Dra Mütz'a i tu w obecności asesorów, oraz wyższych urzędników wypowiedział swemu wiecikomisarzowi kilka słów prawdy i scharakteryzował w dosadnych słowach to nad wyraz „szlachetne” postępowanie Dra Mütz'a, a po danej lekcji polecił mu opuścić biuro komisarza rządowego, dodając, że odtąd niema on nic z wiecikomisarzem wspólnego.

Ale Dr Mütz tego rodzaju rzeczy nie bierze sobie zbyt do serca i dlatego zaraz na drugi dzień przybył na ratusz, jakby się nigdy nie złego nie stało, a ponieważ obawiał się, aby tym razem jego królowanie na ratuszu się nie skończyło, wszedł do biura p. Marszałkiewicza i objął go objemami rękami za szyję, poczęł go całować i prosić o przebaczenie.

I czytamy dalej w „Hasle”.
„Aż raz wjechał Bełbok w daleką podróż po czarowaną księżniczkę i powiedział cieniowi, żeby niczego w zaczerpniętym Ratuszu nie ruszał, bo czego tylko się dotknie, to zamieni się w kamień, który mu może upaść na głowę”.

Pan komisarz Marszałkiewicz wjechał na urlop. Wiecikomisarz odczekał.

I oto dalej czytamy w bajce:

„I poczęł się dotykać zakazanych drobiazgów, a czego się tylko dotknął, to natychmiast przemieniało się w kamień, który mu wpadał do żołądka i bardzo go z tego brzuszek bolał”.

Cos tam się stało z mundurami dla strażaków, z przyjmowaniem zredukowanych robotników, z redukcją pensji dla wiecikomisarza, z plotką o bliskich wyborach do Rady miejskiej — jednym słowem cień się ruszał.

Komisarz wrócił z urlopu. Popatrzył do sali, gdzie siedzieć miał cień w zamknięciu. Goni za cieniem, a ten — to wydłupa się — to płaszczy. Aż zamknął p. Marszałkiewicz wszystkie sale szczełnie, by nikt obcy nie usłyszał, zwołał asesorów i móżnych z Ratusza, postawił na środku wiecikomisarza i taką mu dał lekcję, że inny na jego miejscu nie wróciłby więcej na Ratusz.

„Hasło” tak kończy swą bajkę:

„Wtedy przekonał się, że Bełbok mówił mu prawdę i przyrzekł Bełbokowi po jego powrocie, że już nigdy zaczerpniętych grzechy dotykać nie będzie. Bełbok się zlitował nad starym cieniem, zostawił go w tym samym pokoju, odczekał mu brzuszek i ciągle go kade pocieszał”.

Pan Marszałkiewicz w obecności wszystkich asesorów „roz mówił” się z Drem Mützem. Jak już

P. Marszałkiewicz przyrzekł Drowi Mützowi, że z łaski nadal zachowa go w charakterze wiecikomisarza na tarnowskim ratuszu, ale za to opisał całej to zająć „ku wiecznej pamięci”. Tarnowian, aby wiedzieli, jakiego mają wiecikomistrza względnie wiecikomisarza, we formie feljetonu, jak i ukazał się łamach „Hasła” p. t. „Zaczarowany Ratusz”.

Tak otóż wygląda nasz p. Dr Herman Mütz, który mimo wszystko jest przecież „nieśmiertelny” wiecikomisarzem”.

Ben Zwi.

Sprostowanie.

Tarnów, dnia 26 września 1931 r.

Wielce Szanowny Panie Redaktorze!

Z powodu umieszczonego w numerze 37 „Tygodnika Żydowskiego” z daty Tarnów 25 września 1931 na stronie 2 artykułu „Odkryjmy karty” z powołaniem się na przepis ustawy, proszę o umieszczenie w najbliższym numerze tegoż „Tygodnika Żydowskiego” i to w tem samem miejscu następujące sprostowanie.

Nieprawdą jest, jakobym z góry wiedział, że p. Artur Margulies, jako prezes komisji rewizyjnej, będzie na komisji budowlanej przemawiał przeciw udzieleniu pozwolenia na nadbudowę II. piętra realności przy ul. Mickiewicza i Piłsudskiego.

Nieprawdą również jest, jakobym miał powiedzieć na odnośnem posiedzeniu, że przed odbiciem komisji na miejscu zgłosił się p. Margulies i kazał to powiedzieć właścicielowi danej realności, iż może być pewny, że nie otrzyma pozwolenia na nadbudowę tego II. piętra tak długo, jak długo za tą budową i on nie będzie głosował.

Nieprawdą wreszcie jest, jakoby p. Margulies był przeciwnikiem nadbudowy II. piętra tej wyż wspomianej realności.

Prawdą natomiast jest, że p. Margulies gościł się na nadbudowę II. piętra pod zastrzeżeniem odroczenia rogu partu domu, by wyjeżdżający z ulicy Tertila wdzili ul. Mickiewicza.

Prawdą jest, że wówczas oświadczyłem na Magistracie, że opozycja p. Margulies'a pochodzi stąd, że sam chciał nabyć tę realność, lecz mu jej sprzedać nie chciano. Uwagę tę uczyniłem, polegając na informacji, otrzymanej od p. Betriebnissa.

Prawdą też jest, że p. Margulies zaraz energicznie zaprzeczył przeciw temu mojemu oświadczeniu, a gdy wiadomość tę p. Betriebniss później pisemnie odwołał, na najbliższem posiedzeniu pełnego Magistratu zarzut uczyniony p. Marguliesowi cofnąłem.

Z poważaniem

Inż. Edward Okoń.

Zakład dentystyczny
WILHELMA SCHMIERERA
Tarnów, ul. Krakowska L. 13.
wykonuje roboty po cenach
przystępnych i ulgi w spłatach.

wspomnieliśmy, ktokolwiek by był na miejscu Dra Mütz'a, nie wróciłby więcej na Ratusz. On nie, nasz wiecikomisarz cierpi przecież za „milijony”. On siedzi na Ratuszu, tylko by bronić spraw żydowskich. Gdyby nie on — kto wie, obcy się stało z Żydami w Tarnowie. Przecież dlatego parł do rozwiązania Rady, bo w poprzednim Magistracie sionisi za wielkie mieli znaczenie i wpływ.

Teraz p. Dr Mütz w roli wiecikomisarza, ma „wielki” wpływ na Ratuszu. Nawet mundurowi dla strażaków nie wolno mu w nieobecności komisarza zamówić.

Ale p. wiecikomisarz mimo to wrócił na Ratusz. Czegoś się nie robi dla „idei”? 700 czy 800 zł. pensji miesięcznej to nie frazka. Ambicja? Dla „dobra ogółu”, dla „dobra społeczeństwa” można wszystko poświęcić.

W sobotę dostał Dr Mütz repromend od komisarza. W poniedziałek poszedł na Ratusz — wziął się do sali, w której siedział p. Marszałkiewicz, rzucił mu na szyję i poczęł go obcałowywać i przyrzekał poprawę i skruszę. Cóż miał począć dobroduszny p. Marszałkiewicz?

„Bełbok się zlitował nad starym cieniem, zostawił go w tym samym pokoju, odczekał mu brzuszek i ciągle kade pocieszał”.

Podobno dawniej, za czasów wybranej Rady miejskiej, kiedy to p. Dr Mütz był wiecikomistrzem wybrany z łaski sionistów, chwalił się zawsze p. Dr Mütz, że ilekroć szedł z Ratusza do domu, całował go po rękach strażnicze i kramarze. Dziś p. Dr Mütz całuje p. Marszałkiewicza, by miał prawo odbyć służbę z domu swego na Ratusz.

I my pocieszamy p. Dra Mütz'a, że i z tego obowiązku kiedyś go zwolnimy.

Tę olbrzym.

Salon mód „Kla-Ira“

Tarnów, Krakowska 49.
lokal Cech. Pralni i Farbiarni A. POPPERA
polecą swój pierwszorzędny wybór kapeluszy według modeli paryskich i wiedeńskich.
po cenach znacznie niższych
Przyjmując się wszelkiego rodzaju przeróbki!
po cenach konkurencyjnych



WYKAZ PUSZEK SCIENNYCH.

Róza Römer 14.—, Estera Koscher 3.—, Wilhelm Katzner 3.—, Włoch Kahan 2.50, Abr. Koscher 2.25, Dr. Roseman 2.13, Joachim Neiger 2.10, Kornhelm 1.1, Flurowa 2.—, E. Rosenbluth 1.93, Ch. Rosenbluth 1.93, Ch. Rosenbluth 1.88, S. Fleck 1.82, Mendel Kurz 1.50, A. L. Millet 1.50, Simche Sommer 1.49, Markus Freiman 1.33, Bernard Salz 1.30, Steinbockowicz 1.16, ódka Beck 1.16, Lola Spira 1.12, Wurzel & Daar 1.11, Samson Z. T. G. S. 1.10, Leg. Wild 1.07, Regina Handgriff 1.03, P. T. —, Z. Jojne Kerner, Samuel Spanauf, Róża Lauterbachowa, S. Fischelberg, Leon Blauner, Dr. Wasserman, Drowa Weitowa, Artur Brigg, Neugasser, Symon Leiner, Lichtblau 0.90, Mejjesz Spiro 0.86, L. Rachmil 0.80, Drowa Traumowa, Herman Lerner 0.70, Jakób Falman 0.75, Grabkowicz 0.70, Kirsch (kawiarnia) 0.65, Izak Lustgarten 0.60, Z. M. Zitronbaum 0.60, Sabina Degen 0.59, Saul Gelb 0.57, M. Schwebel 0.57, N. Tropp 0.56, **po 0.50 zł.** Sabina Laszkowicz, J. Zwiebel, Salomon Weis, J. Gruschow, M. Weisman, M. Ch. Zucker, Sandhaus, Moses Friedman, Naft, Grünspan, Herman Feld, Bernstein, Samuel Dintenfass, Naft. Bergman 0.48, Eisig Wróbel 0.44, Naft, Argand 0.41, Mechel Felber 0.40, Dr. Lauterbach 0.34, Linzer 0.34, Prof. Zwi Zwecher 0.32, Deresiewicz 0.30, Jakób Steiner 0.30, Helena Holzer 0.26, Braum 0.25, Rubin Zweig 0.25, Henryk Lauber 0.25, Nowotny 0.13, Eljasz Rein 0.8, Benzion Leber 0.5.

Puste: Róża Laszkowicz, Ameis, Kahat, Ch. Rössler, Szpital Żydowski, Józef Hönig.
Skarbanki kieszonkowe: N. N. 24.

Celem zademonstrowania, że członkowie naszych organizacji biorą żywy udział w pracy dla K. K. L., proszę o łaskawe zgłoszenie się w niedzielę 4 października b. r. o godz. 4 popoł. w kancelarii Sali Berura, obecnie obrabiają sobie godzinę i miejsc w dniu zbiórki na rzecz K. K. L. we wtorek dnia 6 października b. r.

Gruby nietakt.

W obliczu śmierci znikać waśnie i kłótnie. Wobec majestatu śmierci niktą zawiesić.

Ze strony ludzi kulturalnych czyni się wszystko, aby nie pogłębiać bólu rodziny zmarłego.

Jest u Żydów zwyczaj, który przeszedł już w obowiązek, że rodzina zmarłego musi ponieść pewne opłaty na rzecz Gminy żydowskiej za udzielenie miejsca na cmentarzu pod grób. Wszystkie zaś dotychczasowe zarządy kałahne przydzielały odnośny referat człowiekowi zrównoważonemu, poważnemu, a przedewszystkiem obywatelskiemu, o pełnem poczuciu odpowiedzialności wobec ciężających na nim dość drażliwej natury obowiązków. Sprawy te muszą bowiem być traktowane z wielką subtelnością, by nie drażnić pozostałych po zmarłym członków rodziny i by sprawą pobierania opłaty za grób nie przemieniała się w hańbę i obrażający wszystkich targ.

Dziś jest inaczej. Dziś i Dr. Silbiger i jego „do-stojni” współpracownicy występują wobec rodziny zmarłych z warunkami często niemiłymi do przyjęcia, wyzyskując przymusowe położenie, w jakim zwykłe rodziny zmarłego się znajduje.

Wypadek z rodziną blp. Herschdörfera odsonił nam prawdziwe oblicze rzadzącej dziś w kałahie kłótni. Bo za nietakt Dr. Wasycey, który należał do tego Zarządu, są odpowiedzialni za te niemiłostne targi, które tak zranilił rozkołabał dusze i serca pozostałej po zmarłym rodziny. Cały ten incydent i skandal cmentarny, jaki miał miejsce podczas pierwszych dni świąt świadczą tylko o tem, że sprawami publicznymi w naszym życiu żydowskim w Tarnowie zajmują się ludzie, którzy wszystko i wszystkich traktują w sposób zapożyczony od ludzi, pozbawionych taktu i kultury.

Sam przebieg skandalu cmentarnego i zajścia koło Nowej Synagogi w niedzielę dnia 27 września b. r.,

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.

ועד בתי-הספר, "ששה ברורה" במרטוב

מביע בזה את ברכתיו הלבבית לומר
דר' זכר' זילברפליג לרגלי ארונא.

ברכת מזל-טוב חמה וברכות לבביות
למר דר' זכר' זילברפליג לרגלי ארונא.
תהי דרכו בחיים סוגה בשרשונים
בשם הו' שד' העליון, דסטרושינא.
שמעון שאנאוועפלדער.
צבי לאנדער.

Naszej kochanej **Geni Blumenkranz-**
ownej z okazji jej zaręczyn z **p. Izakiem**
Fleischerem z Cieszyńska, czeskiego, serdecznie gratuluję
Róża Schmerczówna
i Rena Krámerówna.

Z okazji zaręczyn **p. Geni Blumenkranz-**
ownej z Tarnowa z **p. Izakiem Fleischerem**
z Cieszyńska czeskiego, serdecznie gratuluję
Genia i Hania Süsserównę.

przy którym obecni tamże dość licznie Żydzi przybrał groźną wobec Dra Silbigera postawę jest wszystkim dobrze znany, a że względu na cześć dla Zmarłego i bół pozostałej rodziny faktów tego zajścia nie podajemy.

Zresztą, jak nas poinformowano, cała sprawa będzie miała swój epilog w Sadzie i w wyższych instancjach władzy administracyjnej.

Z „Ogniska”.

Tegoroczny Zarząd Koła Tarnowskiego „Ogniska” ukonstytuował się na swem pierwszym posiedzeniu, odbytem dnia 24 września 1931 następująco:

Prezes: Mgr. J. Bienenstock, wiceprezesi: M. Silbermannówna, B. Abramowicz; sekretarz: M. Dintenfass; skarbnik: A. Brandstätter. Członkowie Zarządu: S. Blońska, S. Stramerowa, H. Hulles, I. Mandelbaum, Komisja rewizyjna: F. Oberleder (przewodn.), A. Fuss, J. Wandstein.

Prezes przyjmuje między godz. 3 a 4 popoł. przy pl. św. Ducha 1.

Obecny adas sekretariatu: Dintenfass Michał, ul. Staszica 6, tel. 264.

Zarząd przystępując do tegorocznej pracy, zwraca się z gorącym apelem do członków Stowarzyszenia, by wpłacali regularnie wkładki członkowskie i w ten sposób umożliwili normalną pracę „Ogniska”.

KOMUNIKATY.

Do Czytelników Biblioteki Ludowej „Sifrija Amnith”. Zawiadamiamy Szan. Czytelników, że w związku z powodu rozszerzenia lokalu biblioteki jest na ukonczeniu, tak, że w piątek dnia 2 października będzie się wypoczywać książki — na razie w dotychczasowej ubikacji — od godziny 10 rano do 4 popoł. bę przerywy, zaś od poniedziałku 5 października będzie biblioteka czynna regularnie w tych samych o przedtem godzinach (w piątki od 1 do 3 popoł.) już w nowej ubikacji (dawniej Czytelnia).

ZA PRZERWĘ WYNIKŁĄ Z KONIECZNOŚCI ADAPTACJI LOKAŁU NAJUPRZECIEJ PRZEPRASZAMY. Zarząd.

Walne Zgromadzenie „Samsonu”.

W niedzielę dnia 4 października b. r. odbędzie się w lokalu przy ul. Żabnieńskiej 8 zgromadzenie walne zgromadzenie z. T. G. S. „Samson” z następującym porządkiem dziennym: 1) Zgłoszenie, 2) Odczytanie protokołu z ostatniego walnego zgromadzenia, 3) Sprawozdanie ustępującego zarządu: a) ogólne, b) sportowe, c) kasowe, 4) Dyskusja i wniosek komisji rewizyjnej o udzielenie absolutorium ustępującemu zarządowi, 5) Wybór nowego zarządu, 6) Wniosek i interpelacje. — Prawo wystąpienia i głosowania na walnym zgromadzeniu będą mieli tylko ci członkowie Towarzystwa, którzy zapłacili wkładki przynajmniej do końca sierpnia b. r.

Wizo. W niedzielę dnia 4 października o godz. 4 popoł. odbędzie się w kole młodego Wiza walne zebranie.

Kapał. Liga dla Pracujących Palestyny przystępuje do reorganizacji dotychczasowej pracy według uchwał Komitetu Centralnego. — W piątek 2 października o godzinie 8 wieczór posiedzenie zarządu w mieszkaniu tow. Dra Feiga. Uprasa się o bezwzględne i punktualne przybycie wszystkich członków zarządu.

Poszukuje się

Panny do garderoby
na godzinny wieczorowe.

Zgłoszenia w adm. Tygodn. Żyd. między godz. 4-5 popoł.

ZAWIADOMIENIE.

Niniejszem donoszę P. T. Publiczności, iż z dniem dzisiejszym przeniosłem
SALON KONFEKCIJ DAMSKIEJ
na ulicę Krakowską L. 16
(naprzeciw Urzędu Podatkowego)
Wykonuję wszelkie roboty wchodzące w zakres krawiectwa według zagranicznych i krajowych modeli z własnej oraz dostarczonej materji
po niskich cenach.
Polecając się łaskawej pamięci kreślę się z poważaniem
M. BERGER.

KONCES. BIURO REWIZYJNE
dla księgowości i rachunkowości handlowej
JÓZEFA MÜLLERA
tłumacza sądowego i zaprzysiężonego rewizora
księgowego znajduje się
przy ul. Krasieńskiego 5. II. p.

Już nadeszły do firmy
Oskar Weinrieb
Tarnów, ul. Wałowa L. 19
najnowsze materjały damskie i męskie
na sezon jesienny i zimowy.
Ceny konkurencyjne.

SAMUEL SPANAUF
TARNÓW
UL. ŻABNIEŃSKA 16 — SKŁAD UL. BANDROWSKIEGO 8
polecą
węgle górnośląskie z koncernu Giesche,
węgle jawnorwickie z kopalni „Piłsudski”.
Telefon 574.

Już nadeszły
Towary sukienne modne
jesienne i zimowe, dla panów i pań.
Sprzedają po cenach bardzo niższych i na warunkach dogodnych.
A. BALSAM, Tarnów
ul. Lwowska L. 7.

Już nadeszły na sezon jesienny i zimowy do
zakładu krawieckiego
M. SEIDENA, Tarnów
Wałowa 9.
najmłodniejsze towary krajowe i angielskie. Wykonuje się wszelkiego rodzaju męskie ubrania szybko i starannie według najnowszych żurnali z własnego oraz dostarczonego materjału.
Ceny konkurencyjne. Warunki dogodne.

Ważne dla pań
Ze względu na kryzys gospodarczy postanowiliśmy znacznie obniżyć ceny celem umożliwienia wszystkim paniom elegancji i modnie się ubierać.
Za bieżące niskie ceny można u mnie nabyć
plaszcz, kostjumy, suknie, wieczorowe i wieczorowe, bluzki i trykotyżarce
wykonane według ostatniego krzyku mody.

Nasza dewiza:
„wielki obrót mały zysk”.
SUSSER, Tarnów
ul. Krakowska L. 23. telefon 152.